

Dohoda o hromadnom uzavretí Dodatkov k Zmluve o poskytovaní verejných služieb ID predajcu ID374DSP17

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník			
Účastník - Právnická osoba			
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:		Domov pri kríži	
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Bratislava, Pri kríži 26, 84102, Bratislava 42			
Číslo OP:	Platnosť OP:	Rodné číslo/IČO: 641405	
IČ DPH/DIČ:	Štátne občianstvo: SR		
Zastúpený: Mgr. Janka Dudoňová,	Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Rodné číslo:

(ďalej len "Účastník")

uzatvárajú túto Dohodu o hromadnom uzavretí Dodatkov k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Dohoda"; Dodatky k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorých uzavretie je predmetom Dohody a ktorých identifikačné kódy sú uvedené v článku 2 tejto Dohody, sa označujú tiež ako "Dodatky").

Čl. 1 Uzavretie Dodatkov a Definície

- 1.1 Účastník a Podnik (ďalej tiež "zmluvné strany") sa za účelom uzavretia viacerých Dodatkov, predmetom ktorých je úprava podmienok kúpy koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej tiež "MT") a prípadne (ak to vyplýva z textu jednotlivých Dodatkov) tiež úprava osobitných podmienok využívania elektronických komunikačných služieb poskytovaných Podnikom, dohodli na hromadnom uzavretí Dodatkov formou podpisu tejto Dohody. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že podpisom tejto Dohody sa považujú za podpísané aj Dodatky, ktorých identifikačné kódy (ďalej tiež "IKD") sú uvedené v tejto Dohode, a teda že podpis tejto Dohody sa zároveň bude považovať za podpis každého jedného Dodatku, ktorého IKD je uvedený v článku 2 tejto Dohody.
 - 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Dohody majú v nej použítvané pojmy nasledujúci význam:
 - a) Zmluva o poskytovaní verejných služieb - zmluva uzavretá medzi Podnikom a Účastníkom, ku ktorej sa uzavierajú jednotlivé Dodatky a predmetom ktorej je najmä poskytovanie verejnej telefónnej služby. V prípade, že sa Dodatky uzavierajú k viacerým zmluvám o poskytovaní verejných služieb s rôznymi číslami, rozumie sa pod pojmom "Zmluva o poskytovaní verejných služieb" vždy tá zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa konkrétny Dodatok uzaviera, ako táto skutočnosť vyplýva z údajov uvedených článku 2 tejto Dohody.
 - b) Vzor - pod týmto pojmom sa rozumie nevyplnené tlačivo Dodatku, ktoré tvorí prílohu tejto Dohody a ktorého text (bez konkrétnych parametrov, ktoré sa majú doplniť do nevyplnených kolóniek v tomto tlačive) obsahuje podmienky Dodatkov, ktoré sú rovnaké pre všetky Dodatky uzavierané prostredníctvom tejto Dohody. Priradením konkrétnych Premenných parametrov uvedených pre konkrétny Dodatok v Identifikácii, ktoré sú obsiahnuté v článku 2 Dohody, k zodpovedajúcim prázdny kolónkam vo Vzore, a to spôsobom uvedeným v tejto Dohode, sa určí obsah konkrétneho Dodatku.
 - c) Premenné parametre - sú jednotlivé údaje uvedené v Identifikácii, ktoré možno na základe ich slovného označenia alebo číselného indexu, ktorý je pri nich uvedený v príslušnej Identifikácii, priradiť ku konkrétnej prázdnej kolónke vo Vzore, čím je možné identifikovať obsah jednotlivých Dodatkov. Spojením textu Vzoru, Premenných parametrov príslušajúcich podľa príslušného IKD ku konkrétnemu Dodatku, identifikačných údajov Účastníka uvedených v záhlaví tejto Dohody a prípadne textu príslušnej Prílohy č. 1 Dodatku je možné získať kompletný obsah Dodatku, ako bol v zmysle tejto Dohody dohodnutý zmluvnými stranami. Premenný parameter môže pozostávať len z jedného údaja (napr. názov účastníckeho programu, o aktiváciu ktorého na základe Dodatku účastník žiada), ale aj z viacerých údajov (napríklad vymenovanie viacerých účastníckych programov, ktoré si Účastník je oprávnený v zmysle Dodatku na SIM karte aktivovať počas jeho platnosti). Premenné parametre konkrétneho Dodatku sú vo svojom súhrne jedinečné, aj keď niektoré jednotlivé Premenné parametre (alebo aj ich väčšina) viacerých Dodatkov môžu byť rovnaké.
 - d) Identifikácia - je súhrn Premenných parametrov zhromaždených do jednej tabuľky, ktoré príslušujú k tým Dodatkum, ktorých IKD je uvedený v Identifikácii (pokiaľ je v Identifikácii len jeden IKD, vzťahujú sa všetky Premenné parametre Identifikácie len k jednému Dodatku). Každému z Premenných parametrov v Identifikácii je priradené konkrétne slovné označenie alebo konkrétny číselný index, na základe ktorých je možné spárovať konkrétny Premenný parameter a konkrétnu prázdnu kolónku vo Vzore. Obsah kolóniek v uzavretom Dodatku tvoria tie Premenné parametre, ktoré možno v zmysle predchádzajúcej vety spárovať s rovnako označenými kolónkami vo Vzore. Premenné parametre zahrnuté do Identifikácie sú zhromaždené do tabuľky spôsobom, ktorý umožňuje jednoznačne identifikovať, ktorý Premenný parameter tvorí obsah ktorého konkrétneho Dodatku. V hornej časti tabuľky tvoriacej Identifikáciu sú uvedené tie Premenné parametre, ktoré sa pri jednotlivých Dodatkoch, ktorých IKD sú uvedené v Identifikácii, odlišujú (napr. IKD, telefónne číslo SIM karty, ktoré má každý Dodatok odlišné od ostatných Dodatkov) alebo ktoré sa môžu, ale nemusia, odlišovať (napr. č. Zmluvy o poskytovaní verejných služieb). Premenné parametre, uvedené v hornej časti Identifikácie, sú vždy zoradené takým spôsobom, že na prvom mieste je IKD identifikujúce Dodatok a za ním sú uvedené ďalšie Premenné parametre tohto typu príslušajúce k tomuto Dodatku (za nimi nasleduje ďalšie IKD identifikujúce ďalší Dodatok, pokiaľ sú v Identifikácii Premenné parametre viacerých Dodatkov). V dolnej časti tabuľky tvoriacej Identifikáciu sú uvedené tie Premenné parametre, ktoré sú rovnaké u všetkých Dodatkov, ktorých IKD je uvedený v Identifikácii, a preto každý jeden takýto Premenný parameter (ktorý je uvedený v Identifikácii len jedenkrát, ale tvorí súčasť každého Dodatku, ktorého IKD je uvedený v Identifikácii) možno prostredníctvom jeho slovného označenia alebo číselného indexu spárovať s príslušnou rovnako označenou kolónkou v každom Dodatku, ktorého IKD je uvedený v predmetnej Identifikácii.
 - e) Príloha č. 1 Dodatku - je prílohou niektorých Dodatkov (u ktorých tvorí ich neoddeliteľnú súčasť), obsahom ktorej sú práva a povinnosti zmluvných strán spojené s poskytovaním osobitných zvýhodnení, ktoré Podnik poskytuje v rámci niektorých akciových ponúk Účastníkovi. Príloha č. 1 nie je obligatórnou časťou všetkých Dodatkov, teda nie každý Dodatok musí obsahovať túto prílohu, pričom aj u tých Dodatkov, ktorých súčasťou takáto príloha je, sa obsah tejto prílohy môže líšiť medzi jednotlivými Dodatkami podľa toho, v rámci ktorej akciovej ponuky Účastník kupuje MT. Príloha č. 1 Dodatku je súčasťou len tých Dodatkov, ktorých Premenný parameter udávajúci názov Prílohy č. 1 Dodatku netvorí symbol "+++++". Texty všetkých Príloh č. 1 Dodatku, ktorých názvy sú uvedené v Identifikácii v článku 2 Dohody sú súčasťou tejto Dohody a tvoria jej prílohu, pričom v prípade, že sa uzaviera viac Dodatkov v rámci tej istej ponukovej akcie (t. j. Prílohy č. 1 týchto Dodatkov sú identické), tvorí prílohu Dohody len jeden exemplár Prílohy č. 1, ktorý platí pre všetky tieto Dodatky.
 - 1.3 Dohoda má viacero častí, ktoré tvoria jej súčasť. Jej štruktúra pozostáva z
 - a) tela Dohody, ktorého súčasťou sú Identifikácie jej zmluvných strán a jej články 1 až 3,
 - b) Vzoru, ktorý tvorí jej prílohu a
 - c) Príloh č. 1 Dodatkov, ktoré tvoria fakultatívnu časť Dohody a pokiaľ v zmysle príslušnej Identifikácie je Príloha č. 1 Dodatku súčasťou Dodatku je zároveň súčasťou tejto Dohody. Skutočnosť, či jedna alebo viacero týchto príloh je alebo nie je súčasťou Dohody, ako aj ich počet závisí od toho, v rámci ktorých osobitných ponukových akcií Účastník zakúpil MT od Podniku, pričom táto informácia vyplýva z ustanovení článku 2 tela Dohody, ktorého obsahom sú Identifikácie obsahujúce Premenný parameter jednoznačne stanovujúci, či má konkrétny Dodatok Prílohu č. 1 alebo nie, ako aj jej názov.
- Kompletný obsah konkrétneho Dodatku sa získa doplnením príslušných údajov do nevyplnených častí Vzoru tak, že (i) identifikačné údaje Účastníka uvedené v záhlaví tejto Dohody sa spárujú (doplnia) s nevyplnenými identifikačnými údajmi Účastníka vo Vzore (podľa slovného označenia jednotlivých rubrik) (ii) Premenné parametre z príslušnej (podľa IKD) Identifikácie podľa IKD príslušajúce ku konkrétnemu Dodatku sa spárujú s rovnako slovné alebo číselným indexom označenými kolónkami vo Vzore, (iii) v zmysle Premenného parametra zodpovedajúceho označením kolónky, ktorá v súlade s textom Vzoru má obsahovať názov Prílohy č. 1 Dodatku, sa spôsobom uvedeným v bode 1.2 písmene e) tohto článku stanoví, či má Dodatok obsahovať Prílohu č. 1 a ak áno, priradí sa Dodatku Príloha č. 1, ktorej názov sa zhoduje s údajom uvedeným v dotknutom Premennom parametre.
- 1.4 V rámci Identifikácií sú jednotlivé Premenné parametre buď označené slovné (napr. telefónne číslo SIM karty) alebo číselným indexom zodpovedajúcim rovnakému číselnému indexu, ktorým je označená prázdna kolónka vo Vzore. Premenný parameter príslušajúci ku konkrétnemu Dodatku v rámci Identifikácie sa považuje za vyplnenie kolónky v tomto Dodatku, pričom jednotlivé Premenné parametre v Identifikácii a jednotlivé kolónky vo Vzore sa spárujú na základe slovných označení a číselných indexov, ktorými sú jednotlivé kolónky a Premenné parametre označené. V prípade, že je namiesto Premenného parametra pri konkrétnom číselnom indexe alebo slovnom označení v Identifikácii uvedený symbol "+++++" rozumie sa tým, že stav určený daným Premenným parametrom zodpovedajúcim kolónke s rovnakým číselným indexom resp. slovným označením v rámci Vzoru zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku (pokiaľ však z textu Vzoru vzťahujúceho sa k danej kolónke alebo iných ustanovení Dohody vyplýva nejaký iný význam uvedeného symbolu má tento význam prednosť pred ustanovením tejto vety).
 - 1.5 Zmluvné strany sa dohodli, že podpisom tejto Dohody sa uzatvárajú všetky jednotlivé Dodatky, ktorých IKD je uvedený v Identifikáciiach tvoriacich obsah článku 2 tejto Dohody. Obsah každého jedného Dodatku je jednoznačne dohodnutý zmluvnými stranami a je ho možné určiť doplnením (spôsobom podrobne stanoveným v bodoch 1.2 až 1.4 tohto článku) jednotlivých Premenných parametrov príslušajúcich konkrétnym Dodatkum a uvedených v Identifikáciiach do prázdnych kolóniek vo Vzore, doplnením identifikačných údajov Účastníka do Vzoru a prípadne pripojením Prílohy č. 1 príslušnej ku konkrétnemu Dodatku podľa jej názvu k tomuto Dodatku.

0211984117

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

Čl. 2 Identifikácia

IKD dodatku: 6317152
Č. MT GSM 0917127007
č. zmluvy o pripojení: A5648182

- 1) Nekonečno 3
- 2) Nokia 300
- 3) 354145052703910
- 4) 1,00 EUR
- 5) "++++"
- 6) "++++"
- 7) "++++"
- 8) "++++"
- 9) 95,00 EUR
- 10) Akciové mobilné telefóny pre doterajších zákazníkov
- 11) Bonusy ponuky "akvizičná ponuka" zo dňa 26.10.2012
- 12) Nekonečný Smsms balík, Náhradný telefón, Prístup k internetu
- 13) "++++"
- 14) "++++"
- 15) "++++"
- 16) Nekonečno v rodine 2
- 17) 8,00 EUR
- 18) 0,00 EUR alebo u?astnický program typu VPN
- 19) 34,99 EUR
- 20) 24
- 21) 94,00 EUR
- 22) "++++"
- 23) "++++"
- 25) Y

IKD dodatku: 6317151
Č. MT GSM 0917127107
č. zmluvy o pripojení: A5648182

- 1) Nekonečno 3
- 2) Nokia 300
- 3) 354145052687683
- 4) 1,00 EUR
- 5) "++++"
- 6) "++++"
- 7) "++++"
- 8) "++++"
- 9) 95,00 EUR
- 10) Akciové mobilné telefóny pre doterajších zákazníkov
- 11) Bonusy ponuky "akvizičná ponuka" zo dňa 26.10.2012
- 12) Nekonečný Smsms balík, Náhradný telefón, Prístup k internetu
- 13) "++++"
- 14) "++++"
- 15) "++++"
- 16) Nekonečno v rodine 2
- 17) 8,00 EUR
- 18) 0,00 EUR alebo u?astnický program typu VPN
- 19) 34,99 EUR
- 20) 24
- 21) 94,00 EUR
- 22) "++++"
- 23) "++++"
- 25) Y

IKD dodatku: 6317150
Č. MT GSM 0917127207
č. zmluvy o pripojení: A5648182

- 1) Nekonečno 3
- 2) Nokia 300
- 3) 354145057389004
- 4) 1,00 EUR
- 5) "++++"
- 6) "++++"
- 7) "++++"
- 8) "++++"
- 9) 95,00 EUR
- 10) Akciové mobilné telefóny pre doterajších zákazníkov
- 11) Bonusy ponuky "akvizičná ponuka" zo dňa 26.10.2012
- 12) Nekonečný Smsms balík, Náhradný telefón, Prístup k internetu
- 13) "++++"
- 14) "++++"
- 15) "++++"
- 16) Nekonečno v rodine 2
- 17) 8,00 EUR
- 18) 0,00 EUR alebo u?astnický program typu VPN
- 19) 34,99 EUR
- 20) 24
- 21) 94,00 EUR
- 22) "++++"
- 23) "++++"
- 25) Y

IKD dodatku: 6317153
Č. MT GSM 0917127307
č. zmluvy o pripojení: A5648182

- 1) Nekonečno 3
- 2) Nokia 300
- 3) 354145052704033
- 4) 1,00 EUR
- 5) "++++"
- 6) "++++"
- 7) "++++"
- 8) "++++"
- 9) 95,00 EUR
- 10) Akciové mobilné telefóny pre doterajších zákazníkov
- 11) Bonusy ponuky "akvizičná ponuka" zo dňa 26.10.2012
- 12) Nekonečný Smsms balík, Náhradný telefón, Prístup k internetu
- 13) "++++"
- 14) "++++"
- 15) "++++"
- 16) Nekonečno v rodine 2
- 17) 8,00 EUR
- 18) 0,00 EUR alebo u?astnický program typu VPN
- 19) 34,99 EUR
- 20) 24
- 21) 94,00 EUR
- 22) "++++"
- 23) "++++"
- 25) Y

V zmysle príslušných položiek Identifikácií je celková kúpna cena všetkých MT, ktoré sa predávajú na základe Dodatkov, ktorých Ident. kódy Dodatkov (IKD) sú uvedené v tomto článku, dohodnutá vo výške 4,00 EUR Sk (vrátane DPH).

Čl. 3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tejto Dohody, ktoré je zároveň uzavretím jednotlivých Dodatkov, ktorých Identifikácie sú obsahom článku 2 Dohody, bol podrobne oboznámený so štruktúrou Dohody a väzbami jej jednotlivých súčastí, ako aj s právami, ktoré z Dohody a jednotlivých Dodatkov uzavretých jej prostredníctvom vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa nich zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozomený na príslušné dôsledky, ak podmienky a/alebo povinnosti nespĺni alebo poruší.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatky, ktoré boli uzavreté prostredníctvom tejto Dohody, sú samostatné zmluvné akty a ďalšia právna existencia a právny osud každého z nich bude prebiehať samostatne a bez ohľadu na právny osud ostatných Dodatkov uzavretých touto Dohodou (tým nie je dotknutá možnosť spoločného zániku viacerých Dodatkov v dôsledku zániku platnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb).
- 3.3 Účastník podpisom tejto Dohody potvrdzuje prevzatie MT uvedených v Identifikáciách.
- 3.4 Dohoda ako aj každý z Dodatkov, ktorých hromadné uzavretie je obsahom tejto Dohody, nadobudnú platnosť a účinnosť v deň, v ktorom Dohodu podpíšu obidve zmluvné strany. Ak k podpísaniu Dohody nedôjde obidvomi zmluvnými stranami v jeden deň, nadobudnú Dohoda a jednotlivé Dodatky platnosť a účinnosť v deň, v ktorom Dohodu podpíše oprávnený zástupca zmluvnej strany, ktorá ju podpíše po tom, čo bola Dohoda predtým podpísaná druhou zmluvnou stranou (resp. jej oprávneným zástupcom). Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu odo dňa jej uzavretia do okamihu zániku platnosti všetkých Dodatkov, ktorých uzavretie je predmetom Dohody.
- 3.5 Táto Dohoda sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

Bratislava, dňa 27.11.2012

Bratislava, dňa 27.11.2012

Účastník:

[Podpis]

Za Orange Slovensko, a. s.:



známková predajňa
HTK Mobile, s.r.o.
ČC ALPARK
Farsierova 18
851 01 Bratislava
ČC 09 948 657
ID DPH: SK2022038139

DOMOV PRI KRIŽI

Pri križi 26

841 02 BRATISLAVA

- 3 -

0211984117

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)

doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bod 2.2 tohto Dodatku. Právo na zaplatenie čiastky podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.2 písmena c) tohto článku). Čiastku podľa tohto bodu bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti a je splatná v lehote uvedenej vo faktúre alebo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkom. Ustanovenia prvej až tretej vety tohto bodu sa použijú v prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností už uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1. V prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností ešte neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, Účastník stráca právo na uzavretie takejto kúpnej zmluvy. Bez ohľadu na to, či Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť.

- 2.5 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelené SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služby NT a/alebo iných Služieb podľa zmluvy o pripojení, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto služby sa mu nezapočítava do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ má táto povinnosť v zmysle Zmluvy vzniknúť.
- 2.6 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä poskytovať Účastníkovi Službu NT za podmienok dohodnutých v tomto Dodatku.

Čl. 3 Podmienky využívania služby Náhradný telefón

- 3.1 Ak je na SIM karte aktivovaná Služba NT, má Účastník právo na kúpu v bode 3.3 tohto článku určeného typu mobilného telefónu (ďalej len "MT") z majetku Podniku za kúpnu cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a za iných podmienok stanovených v tomto Dodatku (ďalej len "Náhradný MT"). Ustanovenia tohto článku o kúpe Náhradného MT majú povahu zmluvy o budúcej zmluve, na základe ktorej je Podnik v dohodnutej dobe na žiadosť Účastníka povinný uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu, ktorej predmetom bude Náhradný MT (ďalej len "kúpna zmluva na Náhradný MT").
- 3.2 Nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká (s výnimkou prípadov podľa nasledujúcej vety) uplynutím tretieho celého zúčtovacieho obdobia prideleného Podnikom Účastníkovi, ktoré nasleduje po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (ďalej len "Rozhodná doba?"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. V prípade, že Účastník do okamihu podpisu tohto Dodatku uživil na základe Zmluvy služby Podniku po dobu minimálne dva roky prostredníctvom pripojenia aktívneho v okamihu podpisu tohto Dodatku, nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká okamihom uzavretia tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (spoločne s Rozhodnou dobou podľa predchádzajúcej vety sa tieto doby označujú ďalej ako "Rozhodná doba?"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. Účastník môže využiť svoje právo na kúpu Náhradného MT počas celej Rozhodnej doby celkovo len jedenkrát. Účastník môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na ktoromkoľvek predajnom mieste Podniku alebo prostredníctvom zákazníckej linky 905 (0905 905 905) alebo iným spôsobom stanoveným Podnikom a oznámeným vhodným spôsobom Účastníkom jeho Služieb (pre stanovenie vhodného spôsobu oznamovania zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ďalej len "VP?"). Spôsob odovzdania Náhradného MT Účastníkovi zo strany Podniku bude stanovený Podnikom v závislosti od Účastníkom zvolenej formy prevzatia Náhradného MT (na predajnom mieste Podniku alebo dorúčením Náhradného MT kuriérom), pričom na oznámenie presného spôsobu odovzdania zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia predchádzajúcej vety.
- 3.3 Výrobca a typ Náhradného MT je v čase uzavretia tohto Dodatku a počas celej doby viazanosti určený Podnikom, a to aspoň jedným vybraným typom MT pre všetkých účastníkov jeho služieb, ktorí využívajú Službu NT. Vybraný typ Náhradného MT môže byť v priebehu doby viazanosti zmenený (aj viackrát) jednostranným úkonom Podniku (na spôsob oznamovania vybraného typu Náhradného MT zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 VP). Podnik sa zaväzuje, že každý ním vybraný typ Náhradného MT bude podporovať technológiu UMTS (tak, ako je definovaná v článku 1 bod 1.26 VP), t.j. vždy pôjde o tzv. 3G telefón. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak v momente jeho žiadosti o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT na danom predajnom mieste Podniku nie je aktuálny vybraný typ Náhradného MT k dispozícii (nie je v skladových zásobách daného predajného miesta Podniku), nie je možné na takomto predajnom mieste zadať objednávku Účastníka na dodanie daného typu Náhradného MT; Účastník v takom prípade môže využiť iný spôsob dodania Náhradného MT alebo môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na inom predajnom mieste Podniku. V prípade, že v ponuke Podniku je viacero typov Náhradných MT, a Účastník záujem o kúpu Náhradného MT prejaví prostredníctvom SMS správy odoslanej na krátke číslo na to určené bez uvedenia typu Náhradného MT spôsobom alebo formou určenou Podnikom, je Podnik oprávnený určiť typ Náhradného MT.
- 3.4 Kúpna cena Náhradného MT je pre Účastníka nezávislá od jeho bežnej spotrebiteľskej ceny. Kúpna cena Náhradného MT je v ktoromkoľvek momente Rozhodnej doby 59 EUR
- s DPH. Kúpnu cenu Náhradného MT Podnik Účastníkovi vyúčtuje v samostatnej faktúre, ktorá bude vystavená po prevzatí Náhradného MT Účastníkom.
- 3.5 Účastník sa zaväzuje zaplatiť za využívanie Služby NT cenu vo výške súčtiny počtu celých zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti (článok 2 bod 2.2) a sumy 1,00 EUR s DPH, ktorej splatnosť bude vo forme mesačných poplatkov rozložená na počet zúčtovacích období zodpovedajúci počtu zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti. Účastník sa zaväzuje platiť mesačný poplatok za Službu NT vo výške 1,00 EUR s DPH počas celej doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (t.j. bez ohľadu na to, v ktorom momente Rozhodnej doby strany uzavreli kúpnu zmluvu na Náhradný MT, alebo že kúpnu zmluvu na Náhradný MT ešte neuzavreli), ak z ustanovení tohto článku, najmä druhej vety bodu 3.7, bodu 3.8 alebo poslednej vety bodu 3.9, alebo poslednej vety tohto bodu, nevyplýva niečo iné, a to na základe faktúr vystavených Podnikom. Ak Účastník nevyužije v Rozhodnej dobe svoje právo na zakúpenie Náhradného MT za podmienok stanovených v tomto článku, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť. Povinnosť Účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa tohto bodu sa považuje v konkrétnom zúčtovacom období za splnenú, ak má Účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z elektronických programov Biznis 150 + večer, Biznis 150 + deň, Biznis 300 + nonstop alebo Biznis 1000 + nonstop, alebo niektorý z balíkov Balík Biznis alebo Balík Biznis Extra, ak Účastník riadne uhradil v danom zúčtovacom období mesačný poplatok za uvedený účastnícky program alebo balík; v zúčtovacom období, v ktorom Účastník nemal niektorý z uvedených účastníckych programov alebo balíkov na SIM karte aktivovaný, je Účastník povinný zaplatiť Podniku mesačný poplatok za Službu NT vo výške podľa druhej vety tohto bodu.
- 3.6 Aktivácia Služby NT je možná na jednej SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktoré je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, v jednom momente len jedenkrát (pre jeden Náhradný MT).
- 3.7 V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok"), zaniká platnosť predchádzajúceho dodatku k Zmluve, na základe ktorého bol Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (aj keď dochádza k jej skráteniu), nedochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku. V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní Služby NT po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok k Službe NT"), zaniká platnosť tohto Dodatku a dochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku, a Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, Rozhodná doba uplynie nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT; nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT zaniká tiež povinnosť Účastníka stanovená v druhej vete bodu 3.5 tohto článku; ak však Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT alebo najneskôr pri podpise Nového dodatku k Službe NT (avšak predtým, ako Nový dodatok k Službe NT nadobudne účinnosť) požiada Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT a táto bude uzavretá, Účastník je povinný spolu s cenou Náhradného MT zaplatiť Podniku na základe faktúry vystavenej (alebo viacerých faktúr vystavených) Podnikom podľa tretej vety bodu 3.4 tohto článku aj sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH, ktoré by bol Účastník povinný zaplatiť, ak by nedošlo k skráteniu doby viazanosti stanovenej v článku 2 bod 2.2 tohto Dodatku.
- 3.8 Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi (ďalej len "Prevedený dodatok") medzi Podnikom a novým účastníkom, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM karte prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta), Rozhodná doba pre Účastníka uplynie v momente účinnosti prevodu; ustanovenia poslednej vety bodu 3.5 tohto článku tým nie sú dotknuté. V prípade, ak Účastník pred momentom účinnosti prevodu uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, vyúčtuje Podnik Účastníkovi sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodne dohodnutej doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bod 2.2 tohto Dodatku, ktoré by Účastníkovi boli zo strany Podniku vyúčtované, ak by nedošlo k predčasnému ukončeniu platnosti Dodatku; Služba NT bude zo SIM karty deaktivovaná. Ak však Účastník do momentu účinnosti prevodu nevyužil svoje právo na uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, Služba NT bude novému účastníkovi na SIM karte aktivovaná, a to za

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

0211984117

podmienok stanovených v tomto Dodatku (vrátane povinnosti nového účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa bodu 3.5 tohto článku, a to počas celej doby viazanosti stanovenej v Prevedenom dodatku), pokiaľ nie je v tomto bode uvedené inak; Rozhodná doba, počas ktorej nový účastník môže požiadať Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, začína pre nového účastníka plynúť a) v momente účinnosti prevodu, ak už Rozhodná doba začala plynúť pre pôvodného Účastníka, alebo b) v momente, v ktorom by došlo k začiatku plynutia Rozhodnej doby pre pôvodného Účastníka, ak by nedošlo k prevodu (prvá veta bodu 3.2 tohto článku); Rozhodná doba pre nového účastníka uplynie v momente uplynutia doby viazanosti stanovenej v Prevedenom dodatku.

- 3.9 Bez ohľadu na iné ustanovenia tohto článku bude Služba NT zo SIM karty deaktivovaná najneskôr uplynutím doby viazanosti stanovenej v článku 2 bodu 2.2 tohto Dodatku.

Čl. 4 Záverečné ustanovenia

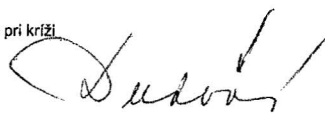
- 4.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou (mimo Služby NT) alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorom sa uzatvára Dodatok, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok nezaniká a popri ňom je platný aj tento Dodatok. To platí aj v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Twin. Účastník zároveň vyhlasuje, že k Zmluve ešte neuzavrel iný dodatok, ktorého predmetom by bola Služba NT, a že ak takýto dodatok k nej už uzavrel, že platnosť tohto dodatku (resp. jeho časti vzťahujúcej sa na Službu NT) zanikne najneskôr ku dňu podpisu Dodatku. V prípade, že tvrdenie Účastníka podľa druhej vety tohto článku nie je v súlade so skutočnosťou, strany sa dohodli, že tento Dodatok zanikne bez toho, aby nadobudol platnosť a strany Dodatku sú si v takomto prípade z titulu bezdôvodného obohatenia povinné vydať všetky plnenia, ktoré boli medzi nimi realizované na základe tohto Dodatku.
- 4.2 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpisaniu nedôjde obidvoma stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla - Prijímajúci podnik. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú, ak nie je medzi stranami dohodnuté inak. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti tohto Dodatku sa netýka tých ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení platnosti Dodatku.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 4.2 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie čiastky podľa ustanovení článku 2 bodu 2.4 tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia uvedenej čiastky (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy na Podnikom určený účet).
- 4.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 4.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že Náhradný MT je mu predávaný za cenu, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny (zľavou sa rozumie kladný rozdiel medzi trhovou cenou Náhradného MT a cenou Náhradného MT uvedenou v článku 3 tohto Dodatku), len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2 alebo 2.3) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu).
- 4.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právmi, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺni alebo poruší.
- 4.9 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že ku dňu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmena uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmena, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorom nadobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 4.10 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil, berie ju na vedomie a súhlasí s ňou. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôb viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v ňom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na základe kupného tovaru (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 4.11 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Bratislava, dňa 27.11.2012

Bratislava, dňa 27.11.2012

Účastník:

Domov pri kríži



DOMOV PRI KRÍŽI

Pri kríži 26

841 02 BRATISLAVA

- 3 -

Za Orange Slovensko, a.s.:



značková predajňa
HTK Mobile, s.r.o.
OCCUPARK
Einsteinova 18
851 01 Bratislava
IČO: 45 543 677
IČ DPH: SK202038139

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

0211984117

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)

Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A5648182
SIM karta s prideleným telefonným číslom 0917127107; Ident. kód dodatku: 6317151
ID predajcu ID374DSP17

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník		Účastník - Právnická osoba	
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:		Domov pri kríži	
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Bratislava, Pri kríži 26, 84102, Bratislava 42			
Číslo OP / Pas:	Platnosť OP / Pas:	Rodné číslo/IČO: 641405	
IČ DPH/DIČ:	Štátne občianstvo: SR		
Zastúpený: Mgr. Janka Dudoňová,	Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Rodné číslo:

(ďalej len "Účastník")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok"; cit. zmluva o pripojení, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým sa upravujú podmienky aktivácie služby Náhradný telefón na SIM karte, prípadne osobitné podmienky využívania iných služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany"; verejné elektronické komunikačné služby poskytované Podnikom sa označujú "Služby".)

Čl. 1 Predmet Dodatku

- 1.1 Predmetom tohto Dodatku je dohoda strán na aktivácii služby Náhradný telefón (ďalej len "Služba NT") na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

Čl. 2 Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Strany sa dohodli, že poplatok za aktiváciu Služby NT (ďalej len "Poplatok") je 0,00 EUR.

- 2.2 Účastník sa zaväzuje, že po dobu 24

celých zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) (i) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami, (ii) po celú túto dobu bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí alebo iný hlasový, kreditný alebo minútový účastnícky program, SMS program, 3G účastnícky program, účastnícky program Majster paušál alebo niektorý z účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 1 k Cenníku služieb (Orange biznis služby), vrátane ich modifikovaných verzií (variantov) ponúkaných a poskytovaných v rámci dočasných ponúk Podniku (ďalej len "Povolené programy"), okrem účastníckych programov podľa určenia Podniku v platnom Cenníku služieb, s ktorými Službu NT nemožno využívať (Službu NT pritom v žiadnom prípade nie je možné využívať s dátovými účastníckymi programami služby Mobilný Orange Internet a účastníckymi programami služby Domáca linka), a zároveň (iii) neuskutočniť žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení. Aktivácia niektorého z Povolených programov na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu niektorého z Povolených programov na SIM karte a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na aktiváciu Služby NT. V prípade aktivácie iného účastníckeho programu ako niektorého z Povolených programov na SIM karte ako aj v prípade žiadosti Účastníka o aktiváciu takéhoto iného účastníckeho programu na SIM karte Účastník stráca právo na využívanie Služby NT, a to bez ohľadu na následnú opätovnú aktiváciu niektorého z Povolených programov na SIM karte;
- b) nepožiadala o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude bez prerušenia využívať Službu NT a plniť svoje povinnosti spojené s jej využívaním.

- 2.3 V prípade telefonných čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2 bod 2.2 písm. a) časť (i) a (iii) a povinnosti uvedené v čl. 2 písm. c) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.

- 2.4 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku (najmä, ale nielen, nezaplatenie splatnej ceny za Službu NT alebo iné Služby, aktivácia iného účastníckeho programu ako niektorého z Povolených programov na SIM karte, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku sumu vo výške zostávajúcich neuhradených mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodne dohodnutej

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

0211984117

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bodu 2.2 tohto Dodatku. Právo na zaplatenie čiastky podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.2 písmena c) tohto článku). Čiastku podľa tohto bodu bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti a je splatná v lehote uvedenej vo faktúre alebo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkom. Ustanovenia prvej až tretej vety tohto bodu sa použijú v prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností už uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1. V prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností ešte neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, Účastník stráca právo na uzavretie takejto kúpnej zmluvy. Bez ohľadu na to, či Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť.

2.5 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelenéj SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služby NT a/alebo iných Služieb podľa zmluvy o pripojení, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto služby sa mu nezapočíta do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.

2.6 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä poskytovať Účastníkov Službu NT za podmienok dohodnutých v tomto Dodatku.

Čl. 3 Podmienky využívania služby Náhradný telefón

3.1 Ak je na SIM karte aktivovaná Služba NT, má Účastník právo na kúpu v bode 3.3 tohto článku určeného typu mobilného telefónu (ďalej len "MT") z majetku Podniku za kúpnu cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a za iných podmienok stanovených v tomto Dodatku (ďalej len "Náhradný MT"). Ustanovenia tohto článku o kúpe Náhradného MT majú povahu zmluvy o budúcej zmluve, na základe ktorej je Podnik v dohodnutej dobe na žiadosť Účastníka povinný uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu, ktorej predmetom bude Náhradný MT (ďalej len "kúpna zmluva na Náhradný MT").

3.2 Nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká (s výnimkou prípadov podľa nasledujúcej vety) uplynutím tretieho celého zúčtovacieho obdobia prideleného Podnikom Účastníkom, ktoré nasleduje po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (ďalej len "Rozhodná doba"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. V prípade, že Účastník do okamihu podpisu tohto Dodatku užíval na základe Zmluvy služby Podniku po dobu minimálne dva roky prostredníctvom pripojenia aktívneho v okamihu podpisu tohto Dodatku, nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká okamihom uzavretia tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (spoločne s Rozhodnou dobou podľa predchádzajúcej vety sa tieto doby označujú ďalej ako "Rozhodná doba"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. Účastník môže využiť svoje právo na kúpu Náhradného MT počas celej Rozhodnej doby celkovo len jedenkrát. Účastník môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na ktoromkoľvek predajnom mieste Podniku alebo prostredníctvom zákazníckej linky 905 (0905 905 905) alebo iným spôsobom stanoveným Podnikom a oznámeným vhodným spôsobom Účastníkom jeho Služieb (pre stanovenie vhodného spôsobu oznámenia zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ďalej len "VPP"). Spôsob odovzdania Náhradného MT Účastníkom zo strany Podniku bude stanovený Podnikom v závislosti od Účastníkom zvolenej formy prevzatia Náhradného MT (na predajnom mieste Podniku alebo dorúčením Náhradného MT kuriérom), pričom na oznámenie presného spôsobu odovzdania zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia predchádzajúcej vety.

3.3 Výrobca a typ Náhradného MT je v čase uzavretia tohto Dodatku a počas celej doby viazanosti určený Podnikom, a to aspoň jedným vybraným typom MT pre všetkých účastníkov jeho služieb, ktorí využívajú Službu NT. Vybraný typ Náhradného MT môže byť v priebehu doby viazanosti zmenený (aj viackrát) jednostranným úkonom Podniku (na spôsob oznamovania vybraného typu Náhradného MT zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 VP). Podnik sa zaväzuje, že každý ním vybraný typ Náhradného MT bude podporovať technológiu UMTS (tak, ako je definovaná v článku 1 bod 1.26 VP), t.j. vždy pôjde o tzv. 3G telefón. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak v momente jeho žiadosti o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT na danom predajnom mieste Podniku nie je aktuálny vybraný typ Náhradného MT k dispozícii (nie je v skladových zásobách daného predajného miesta Podniku), nie je možné na takomto predajnom mieste zadať objednávku Účastníka na dodanie daného typu Náhradného MT; Účastník v takom prípade môže využiť iný spôsob dodania Náhradného MT alebo môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na inom predajnom mieste Podniku. V prípade, že v ponuke Podniku je viacero typov Náhradných MT, a Účastník zaujíma o kúpu Náhradného MT prejaví prostredníctvom SMS správy odoslanej na krátke číslo na to určené bez uvedenia typu Náhradného MT spôsobom alebo formou určenou Podnikom, je Podnik oprávnený určiť typ Náhradného MT.

3.4 Kúpna cena Náhradného MT je pre Účastníka nezávislá od jeho bežnej spotrebiteľskej ceny. Kúpna cena Náhradného MT je v ktoromkoľvek momente Rozhodnej doby 59 EUR

s DPH. Kúpnu cenu Náhradného MT Podnik Účastníkom vyúčtuje v samostatnej faktúre, ktorá bude vystavená po prevzatí Náhradného MT Účastníkom.

3.5 Účastník sa zaväzuje zaplatiť za využívanie Služby NT cenu vo výške súčinu počtu celých zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti (článok 2 bod 2.2) a sumy 1,00 EUR s DPH, ktorej splatnosť bude vo forme mesačných poplatkov rozložená na počet zúčtovacích období zodpovedajúci počtu zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti. Účastník sa zaväzuje platiť mesačný poplatok za Službu NT vo výške 1,00 EUR s DPH počas celej doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (t.j. bez ohľadu na to, v ktorom momente Rozhodnej doby strany uzavreli kúpnu zmluvu na Náhradný MT, alebo že kúpnu zmluvu na Náhradný MT ešte neuzavreli), ak z ustanovení tohto článku, najmä druhej vety bodu 3.7, bodu 3.8 alebo poslednej vety bodu 3.9, alebo poslednej vety tohto bodu, nevyplýva niečo iné, a to na základe faktúr vystavených Podnikom. Ak Účastník nevyužije v Rozhodnej dobe svoje právo na zakúpenie Náhradného MT za podmienok stanovených v tomto článku, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť. Povinnosť Účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa tohto bodu sa považuje v konkrétnom zúčtovacom období za splnenú, ak má Účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účasníckych programov Biznis 150 + večer, Biznis 150 + deň, Biznis 300 + nonstop alebo Biznis 1000 + nonstop, alebo niektorý z balíkov Balík Biznis alebo Balík Biznis Extra, ak Účastník riadne uhradil v danom zúčtovacom období mesačný poplatok za uvedený účasnícky program alebo balík; v zúčtovacom období, v ktorom Účastník nemal niektorý z uvedených účasníckych programov alebo balíkov na SIM karte aktivovaný, je Účastník povinný zaplatiť Podniku mesačný poplatok za Službu NT vo výške podľa druhej vety tohto bodu.

3.6 Aktivácia Služby NT je možná na jednej SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktoré je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, v jednom momente len jedenkrát (pre jeden Náhradný MT).

3.7 V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok"), zaniká platnosť predchádzajúceho dodatku k Zmluve, na základe ktorého bol Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (aj keď dochádza k jej skráteniu), nedochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku. V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní Služby NT po dobu viazanosti stanovenej v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok k Službe NT"), zaniká platnosť tohto Dodatku a dochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku, a Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, Rozhodná doba uplynie nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT; nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT zaniká tiež povinnosť Účastníka stanovená v druhej vete bodu 3.5 tohto článku; ak však Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT alebo najneskôr pri podpise Nového dodatku k Službe NT (avšak predtým, ako Nový dodatok k Službe NT nadobudne účinnosť) požiada Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT a táto bude uzavretá, Účastník je povinný spolu s cenou Náhradného MT zaplatiť Podniku na základe faktúry vystavenej (alebo viacerých faktúr vystavených) Podnikom podľa tretej vety bodu 3.4 tohto článku aj sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH, ktoré by bol Účastník povinný zaplatiť, ak by nedošlo k skráteniu doby viazanosti stanovenej v článku 2 bod 2.2 tohto Dodatku.

3.8 Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi (ďalej len "Prevedený dodatok") medzi Podnikom a novým účastníkom, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevzme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta), Rozhodná doba pre Účastníka uplynie v momente účinnosti prevodu; ustanovenia poslednej vety bodu 3.5 tohto článku tým nie sú dotknuté. V prípade, ak Účastník pred momentom účinnosti prevodu uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, vyúčtuje Podnik Účastníkom sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodne dohodnutej doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bod 2.2 tohto Dodatku, ktoré by Účastníkovi boli zo strany Podniku vyúčtované, ak by nedošlo k predčasnému ukončeniu platnosti Dodatku; Služba NT bude zo SIM karty deaktivovaná. Ak však Účastník do momentu účinnosti prevodu nevyužil svoje právo na uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, Služba NT bude novému účastníkovi na SIM karte aktivovaná, a to za

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

0211984117

podmienok stanovených v tomto Dodatku (vrátane povinnosti nového účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa bodu 3.5 tohto článku, a to počas celej doby viazanosti stanovenej v Prevedenom dodatku), pokiaľ nie je v tomto bode uvedené inak; Rozhodná doba, počas ktorej nový účastník môže požiadať Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, začína pre nového účastníka plynúť a) v momente účinnosti prevodu, ak už Rozhodná doba začala plynúť pre pôvodného účastníka, alebo b) v momente, v ktorý by došlo k začiatku plynutia Rozhodnej doby pre pôvodného účastníka, ak by nedošlo k prevodu (prvá veta bodu 3.2 tohto článku); Rozhodná doba pre nového účastníka uplynie v momente uplynutia doby viazanosti stanovenej v Prevedenom dodatku.

- 3.9 Bez ohľadu na iné ustanovenia tohto článku bude Služba NT zo SIM karty deaktivovaná najneskôr uplynutím doby viazanosti stanovenej v článku 2 bodu 2.2 tohto Dodatku.

Čl. 4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou (mimo Služby NT) alebo poskytnutie iného zvýhodnenia účastníkovi a záväzok účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzatvára Dodatok, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok nezaniká a popri ňom je platný aj tento Dodatok. To platí aj v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Twin. Účastník zároveň vyhlasuje, že k Zmluve ešte neuzavrel iný dodatok, ktorého predmetom by bola Služba NT, a že ak takýto dodatok k nej už uzavrel, že platnosť tohto dodatku (resp. jeho časti vzťahujúcej sa na Službu NT) zanikne najneskôr ku dňu podpisu Dodatku. V prípade, že tvrdenie účastníka podľa druhej vety tohto článku nie je v súlade so skutočnosťou, strany sa dohodli, že tento Dodatok zanikne bez toho, aby nadobudol platnosť a strany Dodatku sú si v takomto prípade z titulu bezdôvodného obohatenia povinné vydať všetky plnenia, ktoré boli medzi nimi realizované na základe tohto Dodatku.
- 4.2 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpisaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla - Prijímajúci podnik. V prípade, ak účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zasielkového predaja a účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú, ak nie je medzi stranami dohodnuté inak. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti tohto Dodatku sa netýka tých ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení platnosti Dodatku.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 4.2 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie čiastky podľa ustanovení článku 2 bodu 2.4 tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia uvedenej čiastky (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy na Podnikom určený účet).
- 4.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre účastníka a Podnik.
- 4.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že Náhradný MT je mu predávaný za cenu, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny (zľavou sa rozumie kladný rozdiel medzi trhovou cenou Náhradného MT a cenou Náhradného MT uvedenou v článku 3 tohto Dodatku), len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2 alebo 2.3) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu).
- 4.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺni alebo poruší.
- 4.9 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že ku dňu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmenu uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorý nadobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 4.10 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil, berie ju na vedomie a súhlasí s ňou. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôb viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v ňom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich verejným kúpiť tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 4.11 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane účastníka a následne Podnik na žiadosť účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Bratislava, dňa 27.11.2012

Bratislava, dňa 27.11.2012

Účastník:

Domov pri križi

DOMOV PRI KRIŽI

Pri križi 26

841 02 BRATISLAVA

- 3 -

Za Orange Slovensko, a.s.:



značková predajňa
HTK Mobile, s.r.o.
OC ALFA RIK
Einsteinova 18
851 01 Bratislava
IČO: 35 948 957
IČ DPH: SK2022028199

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

0211984117

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)

Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A5648182
SIM karta s prideleným telefonným číslom 0917127207; Ident. kód dodatku: 6317150
ID predajcu ID374DSP17

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník		Účastník - Právnická osoba	
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:		Domov pri kríži	
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Bratislava, Pri kríži 26, 84102, Bratislava 42			
Číslo OP / Pas:	Platnosť OP / Pas:	Rodné číslo/IČO: 641405	
IČ DPH/DIČ:	Štátne občianstvo: SR		
Zastúpený: Mgr. Janka Dudoňová,	Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Rodné číslo:

(ďalej len "Účastník")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok"); cit. zmluva o pripojení, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva", ktorým sa upravujú podmienky aktivácie služby Náhradný telefón na SIM karte, prípadne osobitné podmienky využívania iných služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany"; verejně elektronické komunikačné služby poskytované Podnikom sa označujú "Služby".)

Čl. 1 Predmet Dodatku

- 1.1 Predmetom tohto Dodatku je dohoda strán na aktivácii služby Náhradný telefón (ďalej len "Služba NT") na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

Čl. 2 Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Strany sa dohodli, že poplatok za aktiváciu Služby NT (ďalej len "Poplatok") je 0,00 EUR.

- 2.2 Účastník sa zaväzuje, že po dobu 24

celých zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) (i) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami, (ii) po celú túto dobu bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí alebo iný hlasový, kreditný alebo minútový účastnícky program, SMS program, 3G účastnícky program, účastnícky program Majster paušál alebo niektorý z účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 1 k Cenníku služieb (Orange biznis služby), vrátane ich modifikovaných verzií (variantov) ponúkaných a poskytovaných v rámci dočasných ponúk Podniku (ďalej len "Povolené programy"), okrem účastníckych programov podľa určenia Podniku v platnom Cenníku služieb, s ktorými Službu NT nemožno využívať (Službu NT pritom v žiadnom prípade nie je možné využívať s dátovými účastníckymi programami služby Mobilný Orange Internet a účastníckymi programami služby Domacia linka), a zároveň (iii) neuskutočniť žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení. Aktivácia niektorého z Povolených programov na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu niektorého z Povolených programov na SIM karte a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na aktiváciu Služby NT. V prípade aktivácie iného účastníckeho programu ako niektorého z Povolených programov na SIM karte ako aj v prípade žiadosti Účastníka o aktiváciu takéhoto iného účastníckeho programu na SIM karte Účastník stráca právo na využívanie Služby NT, a to bez ohľadu na následnú opätovnú aktiváciu niektorého z Povolených programov na SIM karte;
- b) nepožiadala o vypožičanie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypožičanú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude bez prerušenia využívať Službu NT a plniť svoje povinnosti spojené s jej využívaním.
- 2.3 V prípade telefonných čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2 bod 2.2 písm. a) časť (i) a (iii) a povinnosti uvedené v čl. 2 písm. c) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.
- 2.4 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku (najmä, ale nielen, nezaplatenie splatnej ceny za Službu NT alebo iné Služby, aktivácia iného účastníckeho programu ako niektorého z Povolených programov na SIM karte, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku sumu vo výške zostávajúcich neuhradených mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodne dohodnutej

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

0211984117

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bodu 2.2 tohto Dodatku. Právo na zaplatenie čiastky podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.2 písmena c) tohto článku). Čiastku podľa tohto bodu bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti a je splatná v lehote uvedenej vo faktúre alebo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkom. Ustanovenia prvej až tretej vety tohto bodu sa použijú v prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností už uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1. V prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností ešte neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, Účastník stráca právo na uzavretie takejto kúpnej zmluvy. Bez ohľadu na to, či Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť.

- 2.5 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelenej SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služby NT a/alebo iných Služieb podľa zmluvy o pripojení, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto služby sa mu nezapočítava do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.
- 2.6 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä poskytovať Účastníkovi Službu NT za podmienok dohodnutých v tomto Dodatku.

Čl. 3 Podmienky využívania služby Náhradný telefón

- 3.1 Ak je na SIM karte aktivovaná Služba NT, má Účastník právo na kúpu v bode 3.3 tohto článku určeného typu mobilného telefónu (ďalej len "MT") z majetku Podniku za kúpnu cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a za iných podmienok stanovených v tomto Dodatku (ďalej len "Náhradný MT"). Ustanovenia tohto článku o kúpe Náhradného MT majú povahu zmluvy o budúcej zmluve, na základe ktorej je Podnik v dohodnutej dobe na žiadosť Účastníka povinný uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu, ktorej predmetom bude Náhradný MT (ďalej len "kúpna zmluva na Náhradný MT").
- 3.2 Nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká (s výnimkou prípadov podľa nasledujúcej vety) uplynutím tretieho celého zúčtovacieho obdobia prideleného Podnikom Účastníkom, ktoré nasleduje po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (ďalej len "Rozhodná doba"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. V prípade, že Účastník do okamihu podpisu tohto Dodatku užíval na základe Zmluvy služby Podniku po dobu minimálne dva roky prostredníctvom pripojenia aktívneho v okamihu podpisu tohto Dodatku, nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká okamihom uzavretia tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (spoločne s Rozhodnou dobou podľa predchádzajúcej vety sa tieto body označujú ďalej ako "Rozhodná doba"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. Účastník môže využiť svoje právo na kúpu Náhradného MT počas celej Rozhodnej doby celkovo len jedenkrát. Účastník môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na ktoromkoľvek predajnom mieste Podniku alebo prostredníctvom zákazníckej linky 905 (0905 905 905) alebo iným spôsobom stanoveným Podnikom a oznámeným vhodným spôsobom účastníkom jeho Služieb (pre stanovenie vhodného spôsobu oznámenia zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ďalej len "VP"). Spôsob odovzdania Náhradného MT Účastníkovi zo strany Podniku bude stanovený Podnikom v závislosti od Účastníkom zvolenej formy prevzatia Náhradného MT (na predajnom mieste Podniku alebo doručení Náhradného MT kuriérom), pričom na oznámenie presného spôsobu odovzdania zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia predchádzajúcej vety.
- 3.3 Výrobca a typ Náhradného MT je v čase uzavretia tohto Dodatku a počas celej doby viazanosti určený Podnikom, a to aspoň jedným vybraným typom MT pre všetkých účastníkov jeho služieb, ktorí využívajú Službu NT. Vybraný typ Náhradného MT môže byť v priebehu doby viazanosti zmenený (aj viackrát) jednostranným úkonom Podniku (na spôsob oznámenia vybraného typu Náhradného MT zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 VP). Podnik sa zaväzuje, že každý ním vybraný typ Náhradného MT bude podporovať technológiu UMTS (tak, ako je definovaná v článku 1 bod 1.26 VP), t.j. vždy pôjde o tzv. 3G telefón. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak v momente jeho žiadosti o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT na danom predajnom mieste Podniku nie je aktuálny vybraný typ Náhradného MT k dispozícii (nie je v skladových zásobách daného predajného miesta Podniku), nie je možné na takomto predajnom mieste zadať objednávku Účastníka na dodanie daného typu Náhradného MT; Účastník v takom prípade môže využiť iný spôsob dodania Náhradného MT alebo môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na inom predajnom mieste Podniku. V prípade, že v ponuke Podniku je viacero typov Náhradných MT, a Účastník záujem o kúpu Náhradného MT prejaví prostredníctvom SMS správy odoslanej na krátko číslo na to určené bez uvedenia typu Náhradného MT spôsobom alebo formou určenou Podnikom, je Podnik oprávnený určiť typ Náhradného MT.
- 3.4 Kúpna cena Náhradného MT je pre Účastníka nezávislá od jeho bežnej spotrebiteľskej ceny. Kúpna cena Náhradného MT je v ktoromkoľvek momente Rozhodnej doby 59 EUR
s DPH. Kúpnu cenu Náhradného MT Podnik Účastníkovi vyúčtuje v samostatnej faktúre, ktorá bude vystavená po prevzatí Náhradného MT Účastníkom.
- 3.5 Účastník sa zaväzuje zaplatiť za využívanie Služby NT cenu vo výške súčinu počtu celých zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti (článok 2 bod 2.2) a sumy 1,00 EUR s DPH, ktorej splatnosť bude vo forme mesačných poplatkov rozložená na počet zúčtovacích období zodpovedajúci počtu zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti. Účastník sa zaväzuje platiť mesačný poplatok za Službu NT vo výške 1,00 EUR s DPH počas celej doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (t.j. bez ohľadu na to, v ktorom momente Rozhodnej doby strany uzavreli kúpnu zmluvu na Náhradný MT, alebo že kúpnu zmluvu na Náhradný MT ešte neuzavreli), ak z ustanovení tohto článku, najmä druhej vety bodu 3.7, bodu 3.8 alebo poslednej vety tohto bodu, nevyplyva nič iné, a to na základe faktúr vystavených Podnikom. Ak Účastník nevyužije v Rozhodnej dobe svoje právo na zakúpenie Náhradného MT za podmienok stanovených v tomto článku, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť. Povinnosť Účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa tohto bodu sa považuje v konkrétnom zúčtovacom období za splnenú, ak má Účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Biznis 150 + večer, Biznis 150 + deň, Biznis 300 + nonstop alebo Biznis 1000 + nonstop, alebo niektorý z balíkov Biznis alebo Balík Biznis Extra, ak Účastník riadne uhradil v danom zúčtovacom období mesačný poplatok za uvedený účastnícky program alebo balík; v zúčtovacom období, v ktorom Účastník nemal niektorý z uvedených účastníckych programov alebo balíkov na SIM karte aktivovaný, je Účastník povinný zaplatiť Podniku mesačný poplatok za Službu NT vo výške podľa druhej vety tohto bodu.
- 3.6 Aktivácia Služby NT je možná na jednej SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktoré je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, v jednom momente len jedenkrát (pre jeden Náhradný MT).
- 3.7 V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok"), zaniká platnosť predchádzajúceho dodatku k Zmluve, na základe ktorého bol Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (aj keď dochádza k jej skráteniu), nedochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku. V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní Služby NT po dobu viazanosti stanovenej v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok k Službe NT"), zaniká platnosť tohto Dodatku a dochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku, a Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, Rozhodná doba uplynie nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT; nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT zaniká tiež povinnosť Účastníka stanovená v druhej vete bodu 3.5 tohto článku; ak však Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT alebo najneskôr pri podpise Nového dodatku k Službe NT (avšak predtým, ako Nový dodatok k Službe NT nadobudne účinnosť) požiada Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT a táto bude uzavretá, Účastník je povinný spolu s cenou Náhradného MT zaplatiť Podniku na základe faktúry vystavenej (alebo viacerých faktúr vystavených) Podnikom podľa tretej vety bodu 3.4 tohto článku aj sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH, ktoré by bol Účastník povinný zaplatiť, ak by nedošlo k skráteniu doby viazanosti stanovenej v článku 2 bod 2.2 tohto Dodatku.
- 3.8 Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva a tento budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi (ďalej len "Prevedený dodatok") medzi Podnikom a novým účastníkom, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevzeme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta), Rozhodná doba pre Účastníka uplynie v momente účinnosti prevodu; ustanovenia poslednej vety bodu 3.5 tohto článku tým nie sú dotknuté. V prípade, ak Účastník pred momentom účinnosti prevodu uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, vyúčtuje Podnik Účastníkovi sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodne dohodnutej doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bod 2.2 tohto Dodatku, ktoré by Účastníkovi boli zo strany Podniku vyúčtované, ak by nedošlo k predčasnému ukončeniu platnosti Dodatku; Služba NT bude zo SIM karty deaktivovaná. Ak však Účastník do momentu účinnosti prevodu nevyužil svoje právo na uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, Služba NT bude novému účastníkovi na SIM karte aktivovaná, a to za

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

0211984117

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)

podmienok stanovených v tomto Dodatku (vrátane povinnosti nového účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa bodu 3.5 tohto článku, a to počas celej doby viazanosti stanovenej v Prílohe Dodatok), pokiaľ nie je v tomto bode uvedené inak; Rozhodná doba, počas ktorej nový účastník môže požiadať Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, začína pre nového účastníka plynúť a) v momente účinnosti prevodu, ak už Rozhodná doba začala plynúť pre pôvodného Účastníka, alebo b) v momente, v ktorom došlo k začiatku plynutia Rozhodnej doby pre pôvodného Účastníka, ak by nedošlo k prevodu (prvá veta bodu 3.2 tohto článku); Rozhodná doba pre nového účastníka uplynie v momente uplynutia doby viazanosti stanovenej v Prílohe Dodatok.

- 3.9 Bez ohľadu na iné ustanovenia tohto článku bude Služba NT zo SIM karty deaktivovaná najneskôr uplynutím doby viazanosti stanovenej v článku 2 bode 2.2 tohto Dodatku.

Čl. 4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou (mimo Služby NT) alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorom sa uzatvára Dodatok, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok nezaniká a popri ňom je platný aj tento Dodatok. To platí aj v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Twin. Účastník zároveň vyhlasuje, že k Zmluve ešte neuzavrel iný dodatok, ktorého predmetom by bola Služba NT, a že ak takýto dodatok k nej už uzavrel, že platnosť tohto dodatku (resp. jeho časti vzťahujúcej sa na Službu NT) zanikne najneskôr ku dňu podpisu Dodatku. V prípade, že tvrdenie Účastníka podľa druhej vety tohto článku nie je v súlade so skutočnosťou, strany sa dohodli, že tento Dodatok zanikne bez toho, aby nadobudol platnosť a strany Dodatku sú si v takomto prípade v titulu bezdôvodného obohatenia povinné vydať všetky plnenia, ktoré boli medzi nimi realizované na základe tohto Dodatku.
- 4.2 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpisaniu nedôjde obidvojnásť stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla - Prijímajúci podnik. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zasielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú, ak nie je medzi stranami dohodnuté inak. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti tohto Dodatku sa netýka tých ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení platnosti Dodatku.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 4.2 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie čiastky podľa ustanovení článku 2 bodu 2.4 tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia uvedenej čiastky (v prípade úhrady bankovým preводом okamihom pripísania celej sumy na Podnikom určený účet).
- 4.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 4.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že Náhradný MT je mu predávaný za cenu, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny (zľavou sa rozumie kladný rozdiel medzi trhovou cenou Náhradného MT a cenou Náhradného MT uvedenou v článku 3 tohto Dodatku), len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2 alebo 2.3) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu).
- 4.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺní alebo poruší.
- 4.9 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že ku dňu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmenu uvedených dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorom nadobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 4.10 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil, berie ju na vedomie a súhlasí s ňou. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôb viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v ňom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatené za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 4.11 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Bratislava, dňa 27.11.2012

Bratislava, dňa 27.11.2012

Účastník:

Domov pri križi



DOMOV PRI KRIŽI
Pri križi 26
841 02 BRATISLAVA

- 3 -

Za Orange Slovensko, a.s.:



značka predajca
HTK Mobile, s.r.o.
OČAUPARK
Einsteinova 18
851 01 Bratislava
IČO: 35 146 057
IČ DPH: SK2022036139

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

0211984117

Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A5648182

SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0917127307; Ident. kód dodatku: 6317153

ID predajcu ID374DSP17

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník - Právnícká osoba

Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov: Domov pri kríži

Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):
Bratislava, Pri kríži 26, 84102, Bratislava 42

Číslo OP / Pas: **Platnosť OP / Pas:** **Rodné číslo/IČO:** 641405

IČ DPH/DIČ: Štátne občianstvo: SR

Rodné číslo:

povol. na pobyt:

preuk. povol. na pobyt:

(ďalej len "Účastník")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok"; cit. zmluva o pripojení, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým sa upravujú podmienky aktivácie služby Náhradný telefón na SIM karte, prípadne osobitné podmienky využívania iných služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany"; verejné elektronické komunikačné služby poskytované Podnikom sa označujú "Služby".)

Čl. 1 Predmet Dodatku

1.1 Predmetom tohto Dodatku je dohoda strán na aktivácii služby Náhradný telefón (ďalej len "Služba NT") na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

Čl. 2 Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

2.1 Strany sa dohodli, že poplatok za aktiváciu Služby NT (ďalej len "Poplatok") je 0,00 EUR.

2.2 Účastník sa zaväzuje, že po dobu 24

celých zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) (i) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami, (ii) po celú túto dobu bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojím alebo volaním do všetkých sietí alebo iný hlasový, kreditný alebo minútový účastnícky program, SMS program, 3G účastnícky program, účastnícky program Majster paušál alebo niektorý z účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 1 k Cenníku služieb (Orange biznis služby), vrátane ich modifikovaných verzií (variantov) ponúkaných a poskytovaných v rámci dočasných ponúk Podniku (ďalej len "Povolené programy"), okrem účastníckych programov podľa určenia Podniku v platnom Cenníku služieb, s ktorými Službu NT nemožno využívať (Službu NT priťom v žiadnom prípade nie je možné využívať s dátovými účastníckymi programami služby Mobilný Orange Internet a účastníckymi programami služby Domáca linka), a zároveň (iii) neuskutočniť žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení. Aktivácia niektorého z Povolených programov na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu niektorého z Povolených programov na SIM karte a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na aktiváciu Služby NT. V prípade aktivácie iného účastníckeho programu ako niektorého z Povolených programov na SIM karte ako aj v prípade žiadosti účastníka o aktiváciu takéhoto iného účastníckeho programu na SIM karte účastník stráca právo na využívanie Služby NT, a to bez ohľadu na následnú opätovnú aktiváciu niektorého z Povolených programov na SIM karte;
- b) nepožiadala o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevplyvá na Zmluvu, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude bez prerušenia využívať Službu NT a plniť svoje povinnosti spojené s jej využívaním.

2.3 V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2 bod 2.2 písm. a) časť (i) a (iii) a povinnosti uvedené v čl. 2 písm. c) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.

2.4 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku (najmä, ale nielen, nezaplatenie splatnej ceny za Službu NT alebo iné Služby, aktivácia iného účastníckeho programu ako niektorého z Povolných programov na SIM karte, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku sumu vo výške zostávajúcich neupravených mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodnej dohody.

0211984117

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)

doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bodu 2.2 tohto Dodatku. Právo na zaplatenie čiastky podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.2 písmena c) tohto článku). Čiastku podľa tohto bodu bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti a je splatná v lehote uvedenej vo faktúre alebo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkom. Ustanovenia prvej až tretej vety tohto bodu sa použijú v prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností už uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1. V prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností ešte neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, Účastník stráca právo na uzavretie takejto kúpnej zmluvy. Bez ohľadu na to, či Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť.

- 2.5 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelenéj SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služby NT a/alebo iných Služieb podľa zmluvy o pripojení, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto služby sa mu nezapočíta do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.
- 2.6 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä poskytovať Účastníkovi Službu NT za podmienok dohodnutých v tomto Dodatku.

Čl. 3 Podmienky využívania služby Náhradný telefón

- 3.1 Ak je na SIM karte aktivovaná Služba NT, má Účastník právo na kúpu v bode 3.3 tohto článku určeného typu mobilného telefónu (ďalej len "MT") z majetku Podniku za kúpnu cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a za iných podmienok stanovených v tomto Dodatku (ďalej len "Náhradný MT"). Ustanovenia tohto článku o kúpe Náhradného MT majú povahu zmluvy o budúcej zmluve, na základe ktorej je Podnik v dohodnutej dobe na žiadosť Účastníka povinný uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu, ktorej predmetom bude Náhradný MT (ďalej len "kúpna zmluva na Náhradný MT").
- 3.2 Nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká (s výnimkou prípadov podľa nasledujúcej vety) uplynutím tretieho celého zúčtovacieho obdobia prideleného Podnikom Účastníkovi, ktoré nasleduje po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (ďalej len "Rozhodná doba?"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. V prípade, že Účastník do okamihu podpisu tohto Dodatku užíval na základe Zmluvy služby Podniku po dobu minimálne dva roky prostredníctvom pripojenia aktívneho v okamihu podpisu tohto Dodatku, nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká okamihom uzavretia tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (spoločne s Rozhodnou dobou podľa predchádzajúcej vety sa tieto doby označujú ďalej ako "Rozhodná doba?"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. Účastník môže využiť svoje právo na kúpu Náhradného MT počas celej Rozhodnej doby celkovo len jedenkrát. Účastník môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na ktoromkoľvek predajnom mieste Podniku alebo prostredníctvom zákaznickej linky 905 (0905 905 905) alebo iným spôsobom stanoveným Podnikom a oznámeným vhodným spôsobom účastníkom jeho Služieb (pre stanovenie vhodného spôsobu oznámenia zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ďalej len "VVP"). Spôsob odovzdania Náhradného MT Účastníkovi zo strany Podniku bude stanovený Podnikom v závislosti od Účastníkom zvolenej formy prevzatia Náhradného MT (na predajnom mieste Podniku alebo dorúčením Náhradného MT kuriérom), pričom na oznámenie presného spôsobu odovzdania zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia predchádzajúcej vety.
- 3.3 Výrobca a typ Náhradného MT je v čase uzavretia tohto Dodatku a počas celej doby viazanosti určený Podnikom, a to aspoň jedným vybraným typom MT pre všetkých účastníkov jeho služieb, ktorí využívajú Službu NT. Vybraný typ Náhradného MT môže byť v priebehu doby viazanosti zmenený (aj viackrát) jednostranným úkonom Podniku (na spôsob oznamovania vybraného typu Náhradného MT zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 VP). Podnik sa zaväzuje, že každý ním vybraný typ Náhradného MT bude podporovať technológiu UMTS (tak, ako je definovaná v článku 1 bod 1.26 VP), t.j. vždy pôjde o tzv. 3G telefón. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak v momente jeho žiadosti o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT na danom predajnom mieste Podniku nie je aktuálny vybraný typ Náhradného MT k dispozícii (nie je v skladových zásobách daného predajného miesta Podniku), nie je možné na takomto predajnom mieste zadať objednávku Účastníka na dodanie daného typu Náhradného MT; Účastník v takom prípade môže využiť iný spôsob dodania Náhradného MT alebo môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na inom predajnom mieste Podniku. V prípade, že v ponuke Podniku je viacero typov Náhradných MT, a Účastník záujem o kúpu Náhradného MT prejaví prostredníctvom SMS správy odoslanej na krátke číslo na to určené bez uvedenia typu Náhradného MT spôsobom alebo formou určenou Podnikom, je Podnik oprávnený určiť typ Náhradného MT.
- 3.4 Kúpna cena Náhradného MT je pre Účastníka nezávislá od jeho bežnej spotrebiteľskej ceny. Kúpna cena Náhradného MT je v ktoromkoľvek momente Rozhodnej doby 59 EUR
- s DPH. Kúpnu cenu Náhradného MT Podnik Účastníkovi vyúčtuje v samostatnej faktúre, ktorá bude vystavená po prevzatí Náhradného MT Účastníkom.
- 3.5 Účastník sa zaväzuje zaplatiť za využívanie Služby NT cenu vo výške súčinu počtu celých zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti (článok 2 bod 2.2) a sumy 1,00 EUR s DPH, ktorej splatnosť bude vo forme mesačných poplatkov rozložená na počet zúčtovacích období zodpovedajúcich počtu zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti. Účastník sa zaväzuje platiť mesačný poplatok za Službu NT vo výške 1,00 EUR s DPH počas celej doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bodu 2.2 (t.j. bez ohľadu na to, v ktorom momente Rozhodnej doby strany uzavreli kúpnu zmluvu na Náhradný MT, alebo že kúpnu zmluvu na Náhradný MT ešte neuzavreli), ak z ustanovení tohto článku, najmä druhej vety bodu 3.7, bodu 3.8 alebo poslednej vety bodu 3.9, alebo poslednej vety tohto bodu, nevyplyva niečo iné, a to na základe faktúr vystavených Podnikom. Ak Účastník nevyužije v Rozhodnej dobe svoje právo na zakúpenie Náhradného MT za podmienok stanovených v tomto článku, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť. Povinnosť Účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa tohto bodu sa považuje v konkrétnom zúčtovacom období za splnenú, ak má Účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z elektronických programov Biznis 150 + večer, Biznis 150 + deň, Biznis 300 + nonstop alebo Biznis 1000 + nonstop, alebo niektorý z balíkov Biznis alebo Balík Biznis Extra, ak Účastník riadne uhradil v danom zúčtovacom období mesačný poplatok za uvedený účastnícky program alebo balík; v zúčtovacom období, v ktorom Účastník nemal niektorý z uvedených účastníckych programov alebo balíkov na SIM karte aktivovaný, je Účastník povinný zaplatiť Podniku mesačný poplatok za Službu NT vo výške podľa druhej vety tohto bodu.
- 3.6 Aktivácia Služby NT je možná na jednej SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktoré je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, v jednom momente len jedenkrát (pre jeden Náhradný MT).
- 3.7 V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok"), zaniká platnosť predchádzajúceho dodatku k Zmluve, na základe ktorého bol Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (aj keď dochádza k jej skráteniu), nedochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku. V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní Služby NT po dobu viazanosti stanovenej v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok k Službe NT"), zaniká platnosť tohto Dodatku a dochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku, a Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, Rozhodná doba uplynie nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT; nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT zaniká tiež povinnosť Účastníka stanovená v druhej vete bodu 3.5 tohto článku; ak však Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT alebo najneskôr pri podpise Nového dodatku k Službe NT (avšak predtým, ako Nový dodatok k Službe NT nadobudne účinnosť) požiada Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT a táto bude uzavretá, Účastník je povinný spolu s cenou Náhradného MT zaplatiť Podniku na základe faktúry vystavenej (alebo viacerých faktúr vystavených) Podnikom podľa tretej vety bodu 3.4 tohto článku aj sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH, ktoré by bol Účastník povinný zaplatiť, ak by nedošlo k skráteniu doby viazanosti stanovenej v článku 2 bodu 2.2 tohto Dodatku.
- 3.8 Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi (ďalej len "Prevedený dodatok") medzi Podnikom a novým účastníkom, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta), Rozhodná doba pre Účastníka uplynie v momente účinnosti prevodu; ustanovenia poslednej vety bodu 3.5 tohto článku tým nie sú dotknuté. V prípade, ak Účastník pred momentom účinnosti prevodu uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, vyúčtuje Podnik Účastníkovi sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodne dohodnutej doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bodu 2.2 tohto Dodatku, ktoré by Účastníkovi boli zo strany Podniku vyúčtované, ak by nedošlo k predchádzajúcemu ukončeniu platnosti Dodatku; Služba NT bude zo SIM karty deaktivovaná. Ak však Účastník do momentu účinnosti prevodu nevyužil svoje právo na uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, Služba NT bude novému účastníkovi na SIM karte aktivovaná, a to za

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)

0211984117

podmienok stanovených v tomto Dodatku (vrátane povinnosti nového účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa bodu 3.5 tohto článku, a to počas celej doby viazanosti stanovenej v Prevedenom dodatku), pokiaľ nie je v tomto bode uvedené inak; Rozhodná doba, počas ktorej nový účastník môže požiadať Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, začína pre nového účastníka plynúť a) v momente účinnosti prevodu, ak už Rozhodná doba začala plynúť pre pôvodného Účastníka, alebo b) v momente, v ktorom by došlo k začiatku plynutia Rozhodnej doby pre pôvodného Účastníka, ak by nedošlo k prevodu (prvá veta bodu 3.2 tohto článku); Rozhodná doba pre nového účastníka uplynie v momente uplynutia doby viazanosti stanovenej v Prevedenom dodatku.

- 3.9 Bez ohľadu na iné ustanovenia tohto článku bude Služba NT zo SIM karty deaktivovaná najneskôr uplynutím doby viazanosti stanovenej v článku 2 bode 2.2 tohto Dodatku.

Čl. 4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou (mimo Služby NT) alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzatvára Dodatok, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok nezaniká a popri ňom je platný aj tento Dodatok. To platí aj v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Twin. Účastník zároveň vyhlasuje, že k Zmluve ešte neuzavrel iný dodatok, ktorého predmetom by bola Služba NT, a že ak takýto dodatok k nej už uzavrel, že platnosť tohto dodatku (resp. jeho časti vzťahujúcej sa na Službu NT) zanikne najneskôr ku dňu podpisu Dodatku. V prípade, že tvrdenie Účastníka podľa druhej vety tohto článku nie je v súlade so skutočnosťou, strany sa dohodli, že tento Dodatok zanikne bez toho, aby nadobudol platnosť a strany Dodatku sú si v takomto prípade z titulu bezdôvodného obohatenia povinné vydať všetky plnenia, ktoré boli medzi nimi realizované na základe tohto Dodatku.
- 4.2 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpísaniu nedôjde obidvoma stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla - Prijímajúci podnik. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú, ak nie je medzi stranami dohodnuté inak. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti tohto Dodatku sa netýka tých ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení platnosti Dodatku.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 4.2 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie čiastky podľa ustanovení článku 2 bodu 2.4 tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia uvedenej čiastky (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy na Podnikom určený účet).
- 4.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 4.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že Náhradný MT je mu predávaný za cenu, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny (zľavou sa rozumie kladný rozdiel medzi trhovou cenou Náhradného MT a cenou Náhradného MT uvedenou v článku 3 tohto Dodatku), len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2 alebo 2.3) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu).
- 4.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právmi, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺni alebo poruší.
- 4.9 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že ku dňu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmena uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorý nadobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 4.10 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil, berie ju na vedomie a súhlasí s ňou. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôb viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v ňom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi v vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 4.11 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Bratislava, dňa 27.11.2012

Bratislava, dňa 27.11.2012

Účastník:

Domov pri križi

DOMOV PRI KRÍŽI

Pri križi 26

841 02 BRATISLAVA

- 3 -

Za Orange Slovensko, a.s.:



značková predajňa
HTK Mobil, s.r.o.
OC AUPA
Einsteinova 18
851 01 Bratislava
IČO: 36 948 957
IČ DPH: SK2022038139

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A5648182

0211984117

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)

Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A6638181
SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0907792735; Ident. kód dodatku: 6317216
ID predajcu ID374DSP17

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník

Účastník - Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov: Domov pri kríži

Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):
Bratislava, Pri kríži 26, 84102, Bratislava 42

Číslo OP / Pas:

Platnosť OP / Pas:

Rodné číslo/IČO: 641405

IČ DPH/DIČ: SK2020919285

Štátne občianstvo: SR

Zastúpený:

Mgr.Janka Dudoňová

**Číslo OP/cest. pasu, preuk.
povol. na pobyt:**

**Platnosť OP/cest. pasu,
preuk. povol. na pobyt:**

Rodné číslo:

(ďalej len "Účastník")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok"; cit. zmluva o pripojení, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým sa upravujú podmienky aktivácie služby Náhradný telefón na SIM karte, prípadne osobitné podmienky využívania iných služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovné dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany"; verejné elektronické komunikačné služby poskytované Podnikom sa označujú "Služby".)

Čl. 1 Predmet Dodatku

1.1 Predmetom tohto Dodatku je dohoda strán na aktivácii služby Náhradný telefón (ďalej len "Služba NT") na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

Čl. 2 Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

2.1 Strany sa dohodli, že poplatok za aktiváciu Služby NT (ďalej len "Poplatok") je 0,00 EUR.

2.2 Účastník sa zaväzuje, že po dobu 24

celých zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) (i) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami, (ii) po celú túto dobu bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí alebo iný hlasový, kreditný alebo minútový účastnícky program, SMS program, 3G účastnícky program, účastnícky program Majster paušál alebo niektorý z účastníckych programov uvedených v Prílohe č. 1 k Cenníku služieb (Orange biznis služby), vrátane ich modifikovaných verzií (variantov) ponúkaných a poskytovaných v rámci dočasných ponúk Podniku (ďalej len "Povolené programy"), okrem účastníckych programov podľa určenia Podniku v platnom Cenníku služieb, s ktorými Službu NT nemožno využívať (Službu NT pritom v žiadnom prípade nie je možné využívať s dátovými účastníckymi programami služby Mobilný Orange Internet a účastníckymi programami služby Domacia linka), a zároveň (iii) neuskutočniť žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení. Aktivácia niektorého z Povolených programov na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu niektorého z Povolených programov na SIM karte a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na aktiváciu Služby NT. V prípade aktivácie iného účastníckeho programu ako niektorého z Povolených programov na SIM karte ako aj v prípade žiadosti Účastníka o aktiváciu takéhoto iného účastníckeho programu na SIM karte Účastník stráca právo na využívanie Služby NT, a to bez ohľadu na následnú opätovnú aktiváciu niektorého z Povolených programov na SIM karte;
- b) nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude bez prerušenia využívať Službu NT a plniť svoje povinnosti spojené s jej využívaním.

2.3 V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenosené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s prenoseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2 bod 2.2 písm. a) a (iii) a povinnosti uvedené v čl. 2 písm. c) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.

2.4 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku (najmä, ale nielen, nezaplatenie splatnej ceny za Službu NT alebo iné Služby, aktivácia iného účastníckeho programu ako niektorého z Povolených programov na SIM karte, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku sumu vo výške zostávajúcich neuhradených mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodne dohodnutej

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

0211984117

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A6638181

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bode 2.2 tohto Dodatku. Právo na zaplataenie čiastky podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.2 písmena c) tohto článku). Čiastku podľa tohto bodu bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti a je splatná v lehote uvedenej vo faktúre alebo výzve na jej zaplataenie, inak v lehote 14 dní od dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkom. Ustanovenia prvej až tretej vety tohto bodu sa použijú v prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností už uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1. V prípade, že Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností ešte neuzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, Účastník stráca právo na uzavretie takejto kúpnej zmluvy. Bez ohľadu na to, či Účastník do momentu porušenia niektorej z jeho povinností uvedených v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu podľa ustanovení článku 3 bodu 3.1, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť.

2.5 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelenéj SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služby NT a/alebo iných Služieb podľa zmluvy o pripojení, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto služby sa mu nepočíta do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ má túto povinnosť v zmysle Zmluvy vzniknúť.

2.6 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä poskytovať Účastníkovi Službu NT za podmienok dohodnutých v tomto Dodatku.

Čl. 3 Podmienky využívania služby Náhradný telefón

3.1 Ak je na SIM karte aktivovaná Služba NT, má Účastník právo na kúpu v bode 3.3 tohto článku určeného typu mobilného telefónu (ďalej len "MT") z majetku Podniku za kúpnu cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a za iných podmienok stanovených v tomto Dodatku (ďalej len "Náhradný MT"). Ustanovenia tohto článku o kúpe Náhradného MT majú povahu zmluvy o budúcej zmluve, na základe ktorej je Podnik v dohodnutej dobe na žiadosť Účastníka povinný uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu, ktorej predmetom bude Náhradný MT (ďalej len "kúpna zmluva na Náhradný MT").

3.2 Nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká (s výnimkou prípadov podľa nasledujúcej vety) uplynutím tretieho celého zúčtovacieho obdobia prideleného Podnikom Účastníkovi, ktoré nasleduje po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (ďalej len "Rozhodná doba"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. V prípade, že Účastník do okamihu podpisu tohto Dodatku užíval na základe Zmluvy služby Podniku po dobu minimálne dva roky prostredníctvom pripojenia aktívneho v okamihu podpisu tohto Dodatku, nárok na kúpu Náhradného MT Účastníkom za cenu uvedenú v bode 3.4 tohto článku a povinnosť Podniku uzavrieť s Účastníkom kúpnu zmluvu na Náhradný MT vzniká okamihom uzavretia tohto Dodatku a zaniká márnym uplynutím doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bod 2.2 (preklúzia) (spoločne s Rozhodnou dobou podľa predchádzajúcej vety sa tieto doby označujú ďalej ako "Rozhodná doba"), ak nezanikol skôr v dôsledku kúpy Náhradného MT (nasledujúca veta) alebo uplynutím Rozhodnej doby v súlade s ustanoveniami druhej vety bodu 3.7 v dôsledku uzavretia tam definovaného Nového dodatku k Službe NT alebo v súlade s ustanoveniami bodu 3.8 v dôsledku prevodu SIM karty na nového účastníka. Účastník môže využiť svoje právo na kúpu Náhradného MT počas celej Rozhodnej doby celkovo len jedenkrát. Účastník môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na ktoromkoľvek predajnom mieste Podniku alebo prostredníctvom zákazníckej linky 905 (0905 905 905) alebo iným spôsobom stanoveným Podnikom a oznámením vhodným spôsobom Účastníkom jeho Služieb (pre stanovenie vhodného spôsobu oznamovania zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ďalej len "VP"). Spôsob odovzdania Náhradného MT Účastníkovi zo strany Podniku bude stanovený Podnikom v závislosti od Účastníkom zvolenej formy prevzatia Náhradného MT (na predajnom mieste Podniku alebo dorúčením Náhradného MT kuriérom), pričom na oznámenie presného spôsobu odovzdania zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia predchádzajúcej vety.

3.3 Výrobca a typ Náhradného MT je v čase uzavretia tohto Dodatku a počas celej doby viazanosti určený Podnikom, a to aspoň jedným vybraným typom MT pre všetkých účastníkov jeho služieb, ktorí využívajú Službu NT. Vybraný typ Náhradného MT môže byť v priebehu doby viazanosti zmenený (aj viackrát) jednostranným úkonom Podniku na spôsob oznamovania vybraného typu Náhradného MT zo strany Podniku sa primerane použijú ustanovenia článku 16 bodu 16.2 VP). Podnik sa zaväzuje, že každý ním vybraný typ Náhradného MT bude podporovať technológiu UMTS (tak, ako je definovaná v článku 1 bod 1.26 VP), t.j. vždy pôjde o tzv. 3G telefón. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak v momente jeho žiadosti o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT na danom predajnom mieste Podniku nie je aktuálny vybraný typ Náhradného MT k dispozícii (nie je v skladových zásobách daného predajného miesta Podniku), nie je možné na takomto predajnom mieste zadať objednávku Účastníka na dodanie daného typu Náhradného MT; Účastník v takom prípade môže využiť iný spôsob dodania Náhradného MT alebo môže o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT požiadať na inom predajnom mieste Podniku. V prípade, že v ponuke Podniku je viacerých typov Náhradných MT, a Účastník záujem o kúpu Náhradného MT prejaví prostredníctvom SMS správy odoslanej na krátke číslo na to určené bez uvedenia typu Náhradného MT spôsobom alebo formou určenou Podnikom, je Podnik oprávnený určiť typ Náhradného MT.

3.4 Kúpna cena Náhradného MT je pre Účastníka nezávislá od jeho bežnej spotrebiteľskej ceny. Kúpna cena Náhradného MT je v ktoromkoľvek momente Rozhodnej doby 59 EUR

s DPH. Kúpnu cenu Náhradného MT Podnik Účastníkovi vyúčtuje v samostatnej faktúre, ktorá bude vystavená po prevzatí Náhradného MT Účastníkom.

3.5 Účastník sa zaväzuje zaplatiť za využívanie Služby NT cenu vo výške súčinu počtu celých zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti (článok 2 bod 2.2) a sumy 1,00 EUR s DPH, ktorej splatnosť bude vo forme mesačných poplatkov rozložená na počet zúčtovacích období zodpovedajúci počtu zúčtovacích období tvoriacich dobu viazanosti. Účastník sa zaväzuje platiť mesačný poplatok za Službu NT vo výške 1,00 EUR s DPH počas celej doby viazanosti, ako je táto stanovená v článku 2 bode 2.2 (t.j. bez ohľadu na to, v ktorom momente Rozhodnej doby strany uzavreli kúpnu zmluvu na Náhradný MT, alebo že kúpnu zmluvu na Náhradný MT ešte neuzavreli), ak z ustanovení tohto článku, najmä druhej vety bodu 3.7, bodu 3.8 alebo poslednej vety bodu 3.9, alebo poslednej vety tohto bodu, nevyplýva niečo iné, a to na základe faktúr vystavených Podnikom. Ak Účastník nevyužije v Rozhodnej dobe svoje právo na zakúpenie Náhradného MT za podmienok stanovených v tomto článku, nemá Účastník právo požadovať od Podniku vrátenie sumy zaplatených a/alebo vyúčtovaných mesačných poplatkov, a to ani pokiaľ ide o ich časť. Povinnosť Účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa tohto bodu sa považuje v konkrétnom zúčtovacom období za splnenú, ak má Účastník na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Biznis 150 + večer, Biznis 150 + deň, Biznis 300 + nonstop alebo Biznis 1000 + nonstop, alebo niektorý z balíkov Balík Biznis alebo Balík Biznis Extra, ak Účastník riadne uhradil v danom zúčtovacom období mesačný poplatok za uvedený účastnícky program alebo balík; v zúčtovacom období, v ktorom Účastník nemal niektorý z uvedených účastníckych programov alebo balíkov na SIM karte aktivovaný, je Účastník povinný zaplatiť Podniku mesačný poplatok za Službu NT vo výške podľa druhej vety tohto bodu.

3.6 Aktivácia Služby NT je možná na jednej SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktoré je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, v jednom momente len jedenkrát (pre jeden Náhradný MT).

3.7 V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok"), zaniká platnosť predchádzajúceho dodatku k Zmluve, na základe ktorého bol Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v danom dodatku (aj keď dochádza k jej skráteniu), nedochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku. V prípade, že sa strany dohodnú, že podpisom iného dodatku k Zmluve, na základe ktorého bude Účastník povinný zotrvať v užívaní Služby NT po dobu viazanosti stanovenej v danom dodatku (ďalej len "Nový dodatok k Službe NT"), zaniká platnosť tohto Dodatku a dochádza ku skráteniu doby viazanosti stanovenej v tomto Dodatku, a Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT zaniká tiež povinnosť Účastníka stanovená v druhej vete bodu 3.5 tohto článku; ak však Účastník do momentu nadobudnutia účinnosti Nového dodatku k Službe NT uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, Rozhodná doba uplynie nadobudnutím účinnosti Nového dodatku k Službe NT; predtým, ako Nový dodatok k Službe NT nadobudne účinnosť, požiada Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT a táto bude uzavretá, Účastník je povinný spolu s cenou Náhradného MT zaplatiť Podniku na základe faktúry vystavenej (alebo viacerých faktúr vystavených) Podnikom podľa tretej vety bodu 3.4 tohto článku aj sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH, ktoré by bol Účastník povinný zaplatiť, ak by nedošlo k skráteniu doby viazanosti stanovenej v článku 2 bode 2.2 tohto Dodatku.

3.8 Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty z Účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva a Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi (ďalej len "Prevedený dodatok") medzi Podnikom a novým účastníkom, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevzeme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta), Rozhodná doba pre Účastníka uplynie v momente účinnosti prevodu; ustanovenia poslednej vety bodu 3.5 tohto článku tým nie sú dotknuté. V prípade, ak Účastník pred momentom účinnosti prevodu uzavrel s Podnikom kúpnu zmluvu na Náhradný MT, vyúčtuje Podnik Účastníkovi sumu vo výške zostávajúcich mesačných poplatkov s DPH do konca pôvodne dohodnutej doby viazanosti, stanovenej v článku 2 bode 2.2 tohto Dodatku, ktoré by Účastníkovi boli zo strany Podniku vyúčtované, ak by nedošlo k predčasnému ukončeniu platnosti Dodatku; Služba NT bude zo SIM karty deaktivovaná. Ak však Účastník do momentu účinnosti prevodu nevyužil svoje právo na uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, Služba NT bude novému účastníkovi na SIM karte aktivovaná, a to za

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

0211984117

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A6638181

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

podmienok stanovených v tomto Dodatku (vrátane povinnosti nového účastníka platiť mesačný poplatok za Službu NT podľa bodu 3.5 tohto článku, a to počas celej doby viazanosti stanovenej v Pravebnom dodatku), pokiaľ nie je v tomto bode uvedené inak; Rozhodná doba, počas ktorej nový účastník môže požiadať Podnik o uzavretie kúpnej zmluvy na Náhradný MT, začína pre nového účastníka plynúť a) v momente účinnosti prevodu, ak už Rozhodná doba začala plynúť pre pôvodného Účastníka, alebo b) v momente, v ktorom došlo k začiatku plynutia Rozhodnej doby pre pôvodného Účastníka, ak by nedošlo k prevodu (prvá veta bodu 3.2 tohto článku); Rozhodná doba pre nového účastníka uplynie v momente uplynutia doby viazanosti stanovenej v Pravebnom dodatku.

- 3.9 Bez ohľadu na iné ustanovenia tohto článku bude Služba NT zo SIM karty deaktivovaná najneskôr uplynutím doby viazanosti stanovenej v článku 2 bodu 2.2 tohto Dodatku.

Čl. 4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou (mimo Služby NT) alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorom sa uzatvára Dodatok, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok nezaniká a popri ňom je platný aj tento Dodatok. To platí aj v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Twin. Účastník zároveň vyhlasuje, že k Zmluve ešte neuzavrel iný dodatok, ktorého predmetom by bola Služba NT, a že ak takýto dodatok k nej už uzavrel, že platnosť tohto dodatku (resp. jeho časti vzťahujúcej sa na Službu NT) zanikne najneskôr ku dňu podpisu Dodatku. V prípade, že tvrdenie Účastníka podľa druhej vety tohto článku nie je v súlade so skutočnosťou, strany sa dohodli, že tento Dodatok zanikne bez toho, aby nadobudol platnosť a strany Dodatku sú si v takomto prípade z titulu bezdôvodného obohatenia povinné vydať všetky plnenia, ktoré boli medzi nimi realizované na základe tohto Dodatku.
- 4.2 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpisaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla - Prijímajúci podnik. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zasielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zasielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú, ak nie je medzi stranami dohodnuté inak. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti tohto Dodatku sa netýka tých ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení platnosti Dodatku.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 4.2 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie čiastky podľa ustanovení článku 2 bodu 2.4 tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia uvedenej čiastky (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy na Podnikom určený účet).
- 4.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 4.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že Náhradný MT je mu predávaný za cenu, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny (zľavou sa rozumie kladný rozdiel medzi trhovou cenou Náhradného MT a cenou Náhradného MT uvedenou v článku 3 tohto Dodatku), len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2 alebo 2.3) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu).
- 4.8 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nesplní alebo poruší.
- 4.9 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že ku dňu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmena uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorom nadobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 4.10 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil, berie ju na vedomie a súhlasí s ňou. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôb viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v ňom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na základe tohto Dodatku z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 4.11 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Bratislava, dňa 27.11.2012

Bratislava, dňa 27.11.2012

Účastník:

Domov pri kríži



DOMOV PRI KRÍŽI
Pri kríži 26
841 02 BRATISLAVA
- 3 -

Za Orange Slovensko, a.s.:



značková predajňa
HTK Mobile, s.r.o.
Vajnorská 100/A - Polis City Center
821 07 Bratislava
IČO: 35 548 957
IČ DPH: SK2022038136

Objednávka - návrh zmluvy z 27.11.2012.

0211984117

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A6638181

Číslo účastníka (vyplní Orange Slovensko, a.s.)